

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 297

Volume 45

31 October 2002

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1936/2002 of 30 October 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1937/2002 of 30 October 2002 amending Annexes II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾ 3**

★ **Commission Regulation (EC) No 1938/2002 of 30 October 2002 amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for cereals 6**

Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1337/2002 of 23 July 2002 amending Regulation (EC) No 76/2002 introducing prior Community surveillance of imports of certain iron and steel products covered by the ECSC and EC Treaties originating in certain third countries (OJ L 195 of 24.7.2002) 7**

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1936/2002
of 30 October 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 October 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	84,3
	096	26,2
	204	54,9
	624	101,8
	999	66,8
0707 00 05	052	112,8
	999	112,8
0709 90 70	052	85,3
	999	85,3
0805 50 10	052	62,4
	388	55,3
	528	54,7
	600	73,3
	999	61,4
0806 10 10	052	109,3
	400	303,3
	508	275,2
	999	229,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	71,0
	388	79,9
	400	58,8
	404	92,1
	512	62,8
	720	55,0
	800	179,0
	804	29,0
	999	78,4
0808 20 50	052	98,9
	720	50,8
	999	74,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1937/2002
of 30 October 2002**

amending Annexes II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1752/2002 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Whereas:

(1) In accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals.

(2) Maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs.

(3) In establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue).

(4) For the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney. However, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues.

(5) In the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey.

(6) Aluminium salicylate, basic and omeprazole should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90.

(7) In order to allow for the completion of scientific studies, tulathromycin and fenvalerate should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90.

(8) An adequate period should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Directive 2001/82/EC ⁽³⁾ of the European Parliament and of the Council to take account of the provisions of this Regulation.

(9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING REGULATION:

Article 1

Annexes II and III to Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 60th day following its publication.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 264, 2.10.2002, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 311, 28.11.2001, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 2002.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

A. Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

1. Inorganic chemicals

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'Aluminium salicylate, basic	Bovine	For oral use only; Not for use in animals from which milk is produced for human consumption'

2. Organic compounds

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'Omeprazole	Equidae	For oral use only'

B. Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

1. Anti-infectious agents

1.2. Antibiotics

1.2.2. Macrolides

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Tulathromycin	(2R,3S,4R,5R,8R,10R,11R,12S, 13S,14R)-2-ethyl-3,4,10,13-tetrahydroxy-3,5,8,10,12,14-hexamethyl-11-[[[3,4,6-trideoxy-3-(dimethylamino)-β-D-xylo-hexopyranosyl]oxy]-1-oxa-6-azacyclopent-decan-15-one expressed as tulathromycin equivalents	Bovine	100 µg/kg 3 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Fat Liver Kidney	Provisional MRLs expire on 1 July 2004; not for use in animals from which milk is produced for human consumption
		Porcine	100 µg/kg 3 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Skin and fat Liver Kidney	Provisional MRLs expire on 1 July 2004'

2. Antiparasitic agents

2.2. Agents acting against ectoparasites

2.2.3. Pyrethroids

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Fenvalerate	Fenvalerate (sum of RR, SS, RS and SR isomers)	Bovine	25 µg/kg 250 µg/kg 25 µg/kg 25 µg/kg 40 µg/kg	Muscle Fat Liver Kidney Milk	Provisional MRLs expire on 1 July 2004;'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1938/2002
of 30 October 2002
amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) The intervention centres are determined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2273/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1792/2001 ⁽⁴⁾. Some Member States have requested changes to some of these centres.
- (2) Regulation (EEC) No 2273/93 should accordingly be amended.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2273/93 is amended in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 October 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 2273/93 is amended as follows:

1. In the BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND-Brandenburg section, the 'Fürstenwalde-Finow' centre is named 'Fürstenwalde'.
2. In the UNITED KINGDOM section, the 'Locharbriggs' centre is replaced by 'Henstridge'.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 207, 18.8.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 243, 13.9.2001, p. 25.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1337/2002 of 23 July 2002 amending Regulation (EC) No 76/2002 introducing prior Community surveillance of imports of certain iron and steel products covered by the ECSC and EC Treaties originating in certain third countries

(Official Journal of the European Communities L 195 of 24 July 2002)

On page 30, in the Annex, in the 'LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES', under 'ÖSTERREICH':
for: 'Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung',
read: 'Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit'.
